

MONTAGE ANLEITUNG

ASSEMBLY INSTRUCTIONS MANUEL DE MONTAGE



LM: 29111 47

Inhaltsverzeichnis / Table of Contents / Contenu

Auspacken, Unpacking, Déballage

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

3

Montage, Assembly, Montage

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

19/20, 21/22 **Z87**

4 - 7

81, 82 **Z87**

4 - 7

19/20, 21/22

8 - 10

81, 82

8 - 10

76

11

Funktionskontrolle, Functional check, Contrôle du fonctionnement

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

12 - 13

Demontage, Disassembly, Démontage

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

23/24, 25/26,

14

56

15 - 16

11, 51/52,

17 - 18

- Bei nicht vorschriftsgemäßer und/oder fachgerechter Montage sowie unsachgemäßer Nutzung wird bei Personen- oder Sachschaden keinerlei Haftung übernommen!
- Wir empfehlen die Montage nur durch fachkundiges Personal.
- Die Montageanleitung und Demontierte Bauteile sollten aufbewahrt werden.
- Bei veränderter Zusammenstellung kann sich die Montagezeit verändern
- No liability can be assumed for personal injury or material damage in the event of incorrect and/or unprofessional assembly or improper use.
- We recommend that the assembly only be carried out by competent personnel.
- The assembly instructions and disassembled components should be kept for future reference.
- The assembly time may differ with a different configuration.
- Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages corporels ou matériels éventuels en cas de montage non conforme aux instructions et/ou inapproprié ainsi qu'en cas d'utilisation abusive.
- Nous recommandons de faire réaliser le montage par du personnel qualifié.
- Le manuel de montage et les pièces démontées doivent être conservés.
- Le temps de montage peut varier en cas d'assemblage différent

Montagezeit ca. --- Min.

Assembly time / Temps de montage

LM
29111 47



Datum

30.11.17

16.01.18

19.04.18

Version

1.0

2.0

2.1

Kürzel

HR

Seite

2/18

Auspacken, Unpacking, Déballage



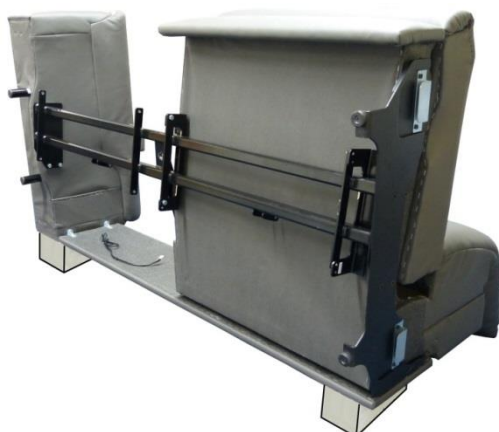
- Verpackung mit einem nicht spitzen Gegenstand öffnen z.B. Folienschneider
- Open packaging with a device that is not pointed or sharp, e.g. a foil cutter
- Ouvrir l'emballage à l'aide d'un outil non-pointu (p.e. un découpe plastique)



Montage, Assembly, Montage

mitgeliefertes Material / Material included / Matériel fourni		Größe / Size / Taille	Nr. / No / N°	Stück / Piece / Pièce
	L u. P Schraube	M7 x 60	18133 00	
	Stütz Fuß Ab einer Chassis breite von 1,2 m	85 mm	12080 02	
	Motorbolzen	M10	11529 00	

mitgeliefertes Material / Material included / Matériel fourni		Größe / Size / Taille	Nr. / No / N°	Stück / Piece / Pièce
	Ansatzschraube	M8	11957 00	
	Sicherung	M10	29822 00	
	Styroporklotz			



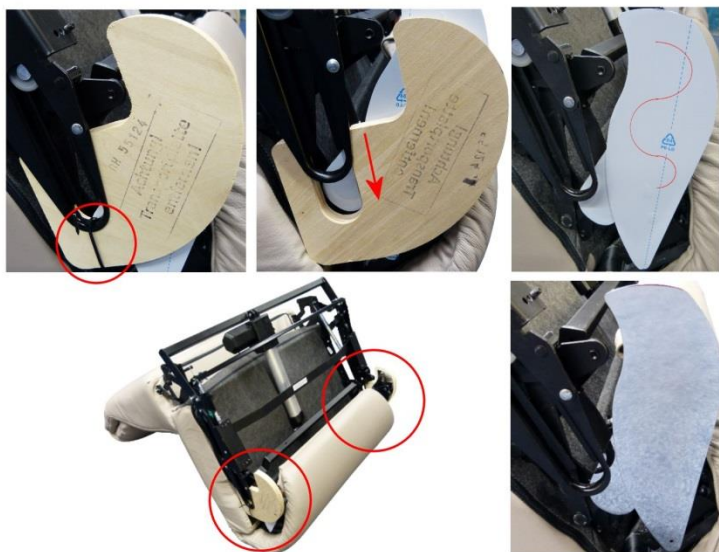
- Styroporklötze unterlegen und Element auf den Rücken drehen.
- Für Montagevideo QR – Code Scannen.
- Place polystyrene blocks beneath the element and turn it onto its back.
- Scan the QR code for an assembly video.
- Placer les blocs de polystyrène et tourner l'élément sur le dos.
- Scanner le code QR pour voir la vidéo de montage.

Montagezeit ca. 35 Min.
Assembly time / Temps de montage

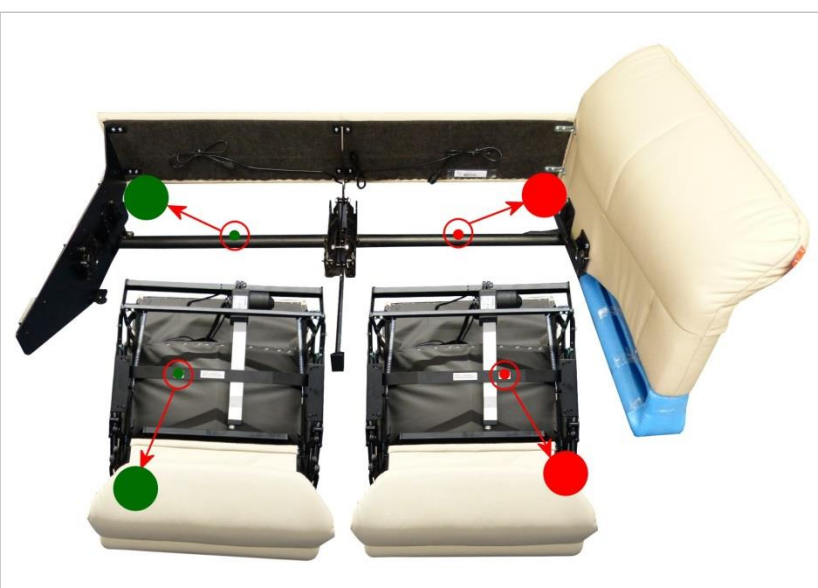
LM
29111 47



Datum	Version	Kürzel	Seite
30.11.17	1.0	HR	4/18
16.01.18	2.0		
19.04.18	2.1		



- Wenn vorhanden, Kabelbinder lösen und Transportplatte nach unten schieben.
- Schutzfolie entfernen
- Loosen cable ties, where present, and push transport plate down.
- Remove protective film
- Le cas échéant, retirer les serre-câbles et déplacer la plaque de transport vers le bas.
- Retirer le film de protection

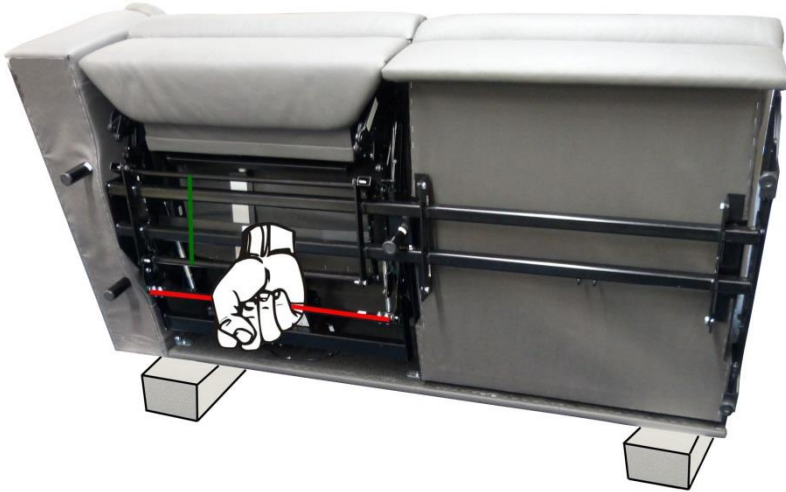


- Wenn vorhanden, die gleichfarbigen Aufkleber zum richtigen Einhängen beachten.
- Make sure that any coloured stickers match, if present. These stickers indicate the correct assembly positions.
- Le cas échéant, respecter les autocollants de couleur identique pour les disposer correctement.

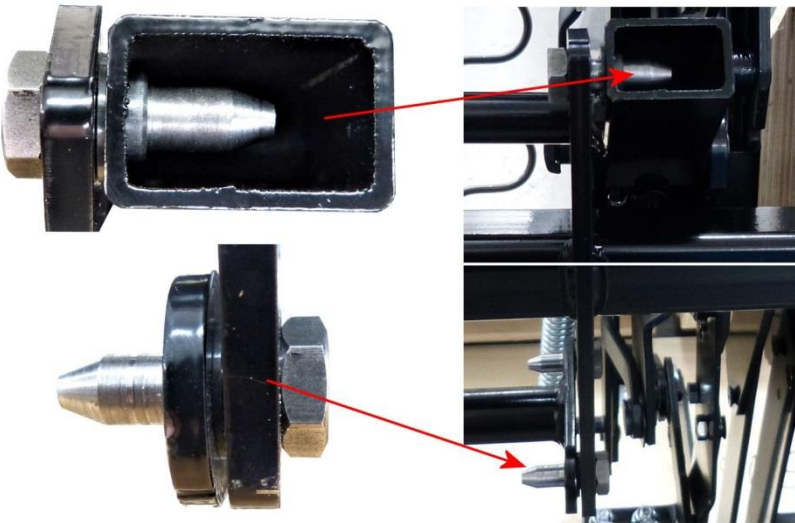


- Sitzeinheit mit 2 Personen einhängen.
- Assemble seat element with 2 people.
- Accrocher l'élément d'assise à 2 personnes.

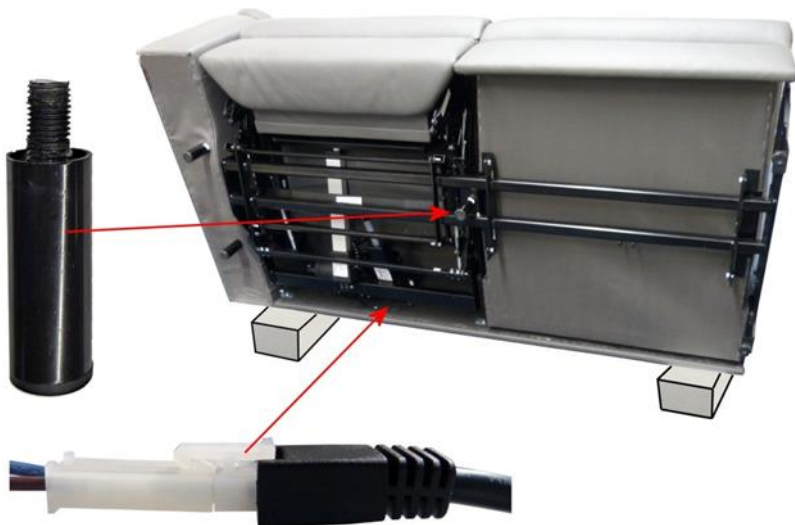




- Kabelbinder entfernen.
- Zur besseren Montage, Beschlag an der Rot markierten Strebe anfassen.
- Remove the cable ties.
- Grasp the mechanism by the red strut for easier assembly.
- Retirer l'attache de câble.
- Pour simplifier le montage, saisir la ferrure au niveau de l'entretoise marquée en rouge.

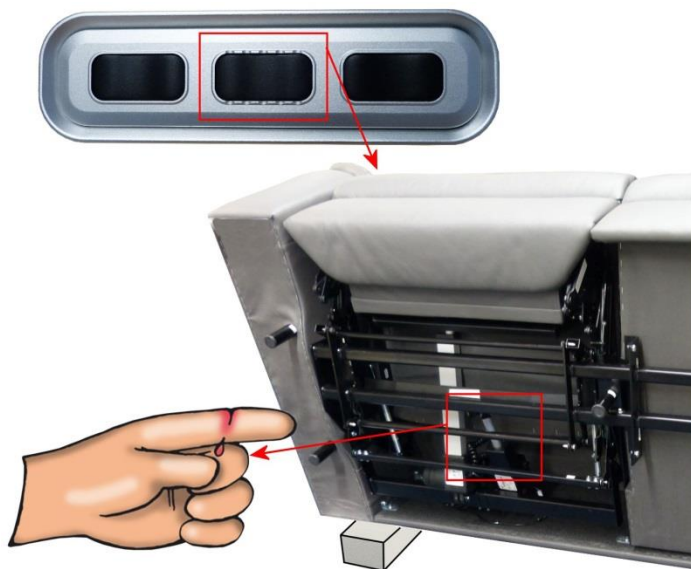


- Beim Vierkanteisen die Schraube von innen nach außen schrauben.
- Beim Rundeisen die Schraube von außen nach innen schrauben.
- Fit the screws from the inside outwards on the square bars.
- Fit the screws from the outside inwards on the round bars.
- Sur les fers carrés, visser la vis de l'intérieur vers l'extérieur.
- Sur les fers ronds, visser la vis de l'extérieur vers l'intérieur.

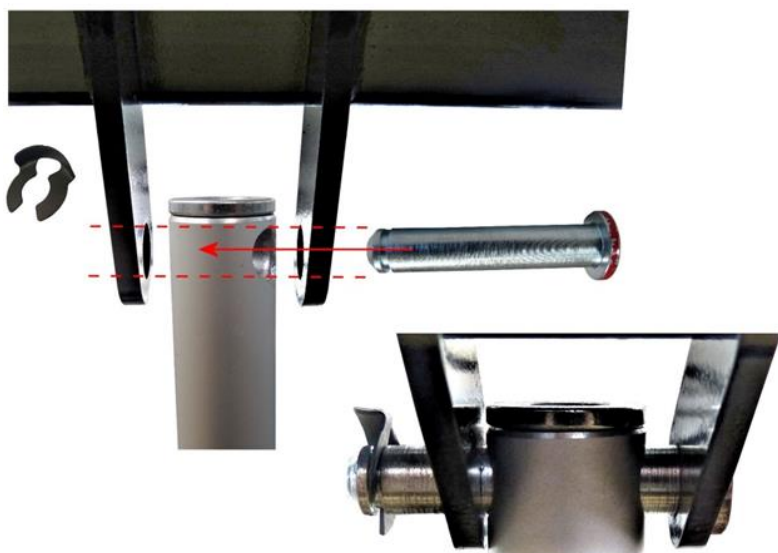


- Stecker verbinden
- Stützfuß eindrehen
- Connect plug
- Screw in the support foot
- Connecter la fiche
- Visser le pied de support





- Absenkmotor mit der mittleren Tastenfunktion in Position fahren.
- **Vorsicht Verletzungsgefahr**
- Move lowering motor into position using the middle button.
- **Caution: Risk of injury**
- Placer le moteur d'abaissement en position à l'aide du bouton central.
- **Prudence : risque de blessure**



- Den Absenkmotor an der markierten Strebe fahren bis Bohrung von Motor und Beschlag in gleicher Position ist.
- Bolzen durchstecken und anschließend Stecksicherung aufstecken.
- Move the lowering motor by the marked strut, until the holes on the motor and the fitting are aligned.
- Insert the bolt and then fit the fastener.
- Déplacer le moteur d'abaissement sur l'entretoise marquée jusqu'à ce que les perçages du moteur et de la ferrure soient dans la même position.
- Enfiler les boulons puis insérer la fixation.



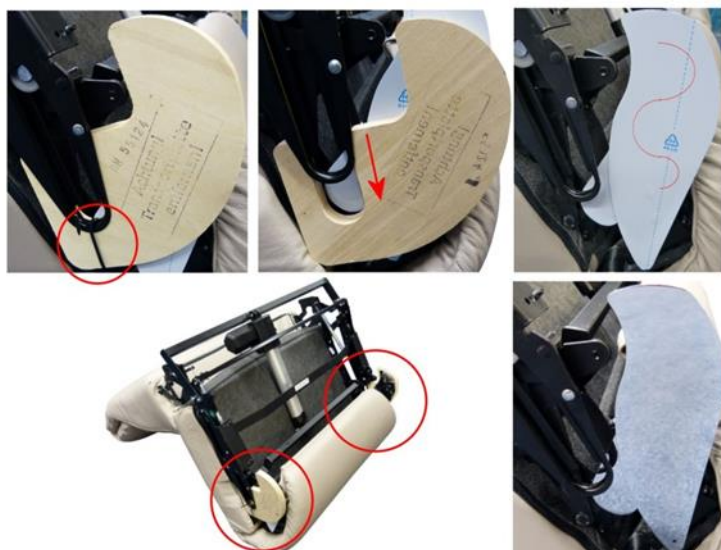
- Falls nötig, die MöbelfüÙe nach beiliegender Anleitung montieren.
- Assemble the furniture feet according to the enclosed instructions if necessary.
- Si nécessaire, monter les pieds du meuble selon le manuel fourni.



mitgeliefertes Material / Material included / Matériel fourni		Größe / Size / Taille	Nr. / No / N°	Stück / Piece / Pièce
	L u. P Schraube	M7 x 60	13133 00	
	Stütz Fuß ab einer Chassis breite von 1,2 m	85 mm	12080 02	1



- Wenn vorhanden, die gleichfarbigen Aufkleber zum richtigen Einhängen beachten.
- Make sure that any coloured stickers match, if present. These stickers indicate the correct assembly positions.
- Le cas échéant, respecter les autocollants de couleur identique pour les disposer correctement.



- Wenn vorhanden, Kabelbinder lösen und Transportplatte nach unten schieben.
- Schutzfolie entfernen
- Loosen cable ties, where present, and push transport plate down.
- Remove protective film
- Le cas échéant, retirer les serre-câbles et déplacer la plaque de transport vers le bas.
- Retirer le film de protection

Montagezeit ca. 45 Min.
Assembly time / Temps de montage

LM
29111 47



Datum	Version	Kürzel	Seite
30.11.17	1.0	HR	8/18
16.01.18	2.0		
19.04.18	2.1		



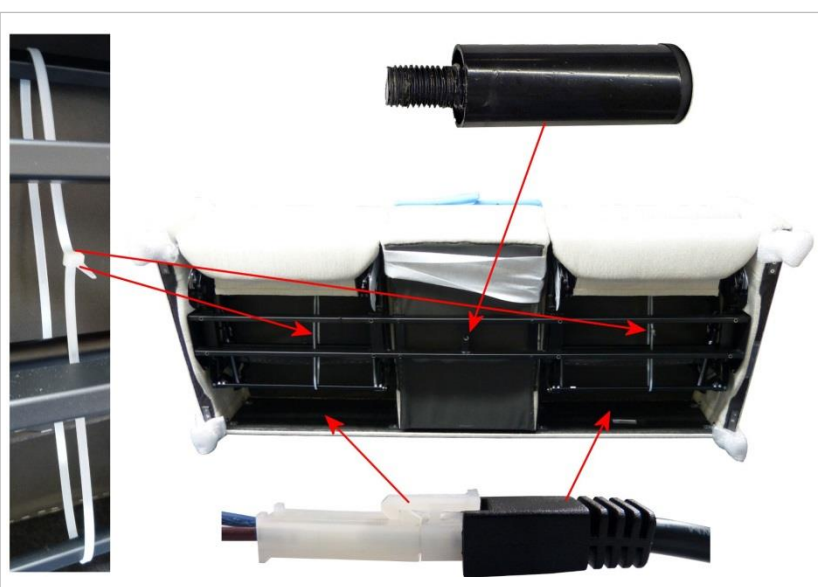
- Netzverbindung herstellen und Kopfstütze nach oben fahren.
- Connect to the mains power supply and move the headrest up.
- Brancher le raccordement secteur et déplacer les appuie-têtes vers le haut.



- Sitzelemente mit 2 Personen in das Chassis einheben.
- Lift the seat element into position in the chassis with 2 people.
- Soulever les éléments d'assise à 2 personnes dans le châssis.



- Führungsbolzen auf beiden Seiten in die vorgesehene Öffnung einführen
- Mitgelieferte Schrauben durch das Chassis mit der Sitz-Rückeneinheit auf beiden Seiten verschrauben
- Insert guide bolts into the designated holes on both sides
- Screw enclosed bolts through the chassis into the seat back unit on both sides
- Insérer les boulons de guidage des deux côtés dans l'ouverture prévue
- Visser les vis fournies dans le châssis avec l'unité assise-dossier B des deux côtés



- Kabelbinder entfernen, Stützfuß montieren und Stecker verbinden.
- Remove the cable ties, fit the support foot and connect the plug.
- Retirer l'attache de câble, monter le pied de support et connecter la fiche.



- Falls nötig, die MöbelfüÙe nach beiliegender Anleitung montieren.
- Assemble the furniture feet according to the enclosed instructions if necessary.
- Si nécessaire, monter les pieds du meuble selon le manuel fourni.



- Netzverbindung herstellen
- Connect to the mains
- Brancher le raccordement secteur

Montagezeit ca. 45 Min.
Assembly time / Temps de montage

LM
29111 47



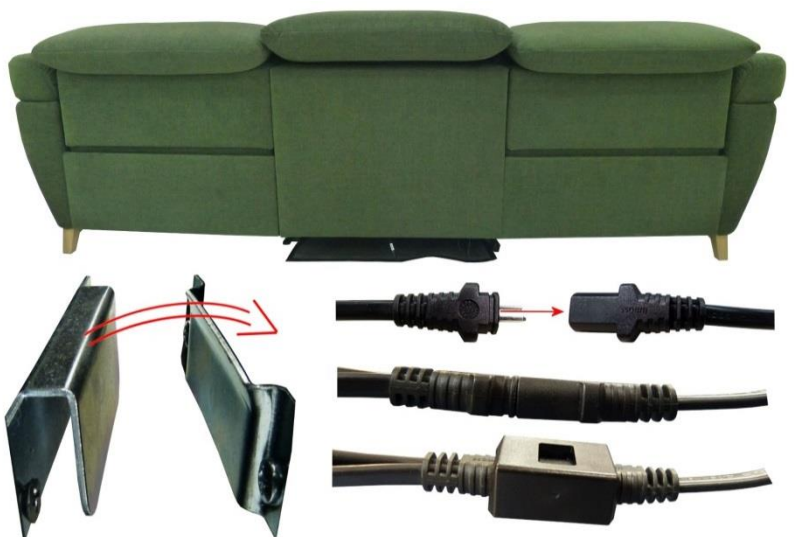
Datum	Version	Kürzel	Seite
30.11.17	1.0	HR	10/18
16.01.18	2.0		
19.04.18	2.1		



- Elemente nebeneinander Aufstellen und Klettverschluss öffnen.
- Place the elements side by side and open the Velcro fastener.
- Placer les éléments les uns à côté des autres et ouvrir la fermeture auto-agrippante.



- Stecker und Netzkabel aus den Elementen entnehmen.
- Remove the plug and mains lead from the elements.
- Retirer la fiche et le câble secteur des éléments.



- Stecker verbinden und Stecksicherung aufsetzen.
- Haken - Laschen einhängen.
- Klettverschluss bei Mittelteil schließen.
- Connect the plug and fit the plug protector.
- Engage the hooks and lugs.
- Close the Velcro fastener at middle part.
- Connecter la fiche et placer la protection.
- Accrocher les crochets et les languettes.
- Fermer la fermeture auto-agrippante de la partie centrale.

Montagezeit ca. 10 Min.
Assembly time / Temps de montage

LM
29111 47

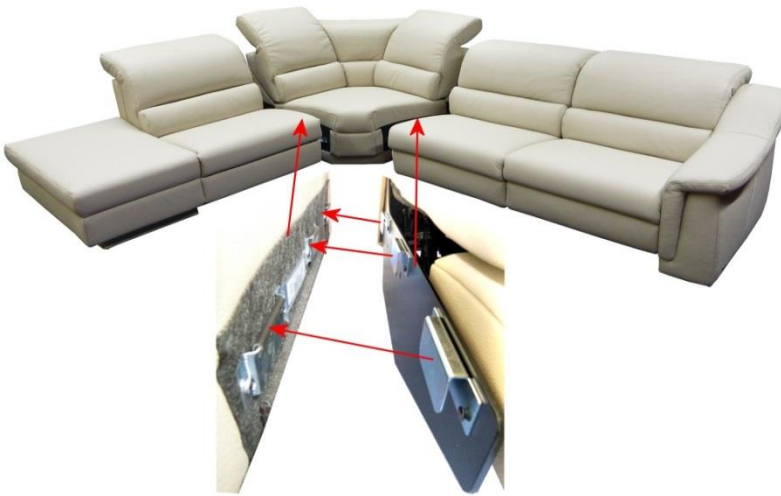


Datum	Version	Kürzel	Seite
30.11.17	1.0	HR	11/18
16.01.18	2.0		
19.04.18	2.1		

Funktionskontrolle, Functional check, Contrôle du fonctionnement



- Transportplatte bei allen Elementen entfernen.
- Remove transport plates from all elements.
- Retirer la plaque de transport sur tous les éléments.



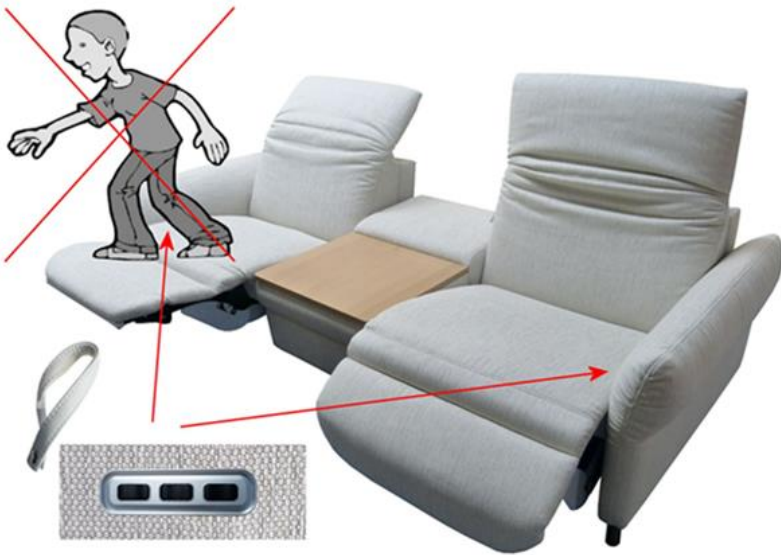
- Bei allen Elementen Haken und Laschen einhängen.
- Engage hooks and lugs on all elements.
- Accrocher les crochets et les attaches sur tous les éléments.



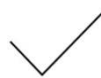
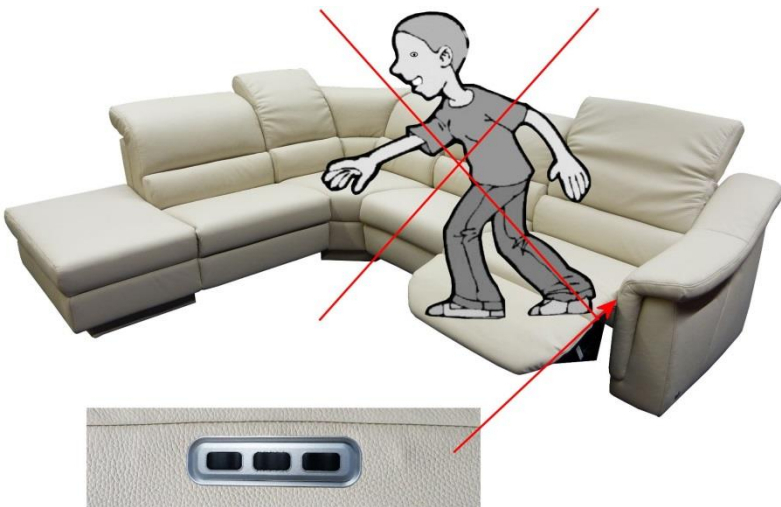
- Alle Stützfüße nachstellen bis Bodenkontakt vorhanden ist, bzw. Spaltmaße anpassen.
- Adjust all support feet until they make contact with the floor and/or adjust the clearances.
- Régler tous les pieds de support jusqu'à ce qu'ils soient en contact avec le sol ou ajuster l'écartement.



- Netzverbindung herstellen
- Connect to the mains
- Brancher le raccordement secteur



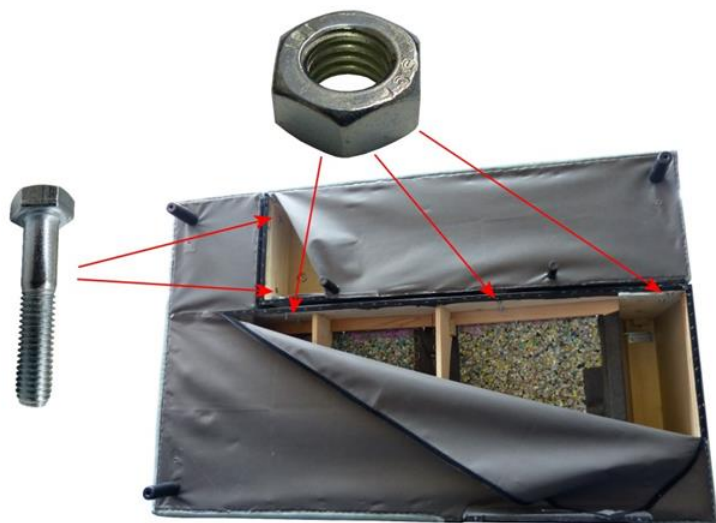
- Funktionskontrolle bei allen Elementen ohne Belastung durchführen
- Überlastungen auf der Beinauflage führen zu Beschädigungen
- Please conduct the function control for all elements without load
- Overloading on the footrest will result in damages
- Tester tous les éléments sans pression
- Une surcharge sur le repose-pieds peut entraîner des dommages



Demontage, Disassembly, Démontage



- Recamiere nicht auf dem Stützfuß zur Seite drehen.
- Do not turn the recliner to one side on the support foot.
- Ne pas tourner la récamière sur le pied de support sur le côté.



- Alle Sechskantschrauben und Muttern lösen.
- Loosen all hex head screws and nuts.
- Desserrer toutes les vis à six pans et les écrous.



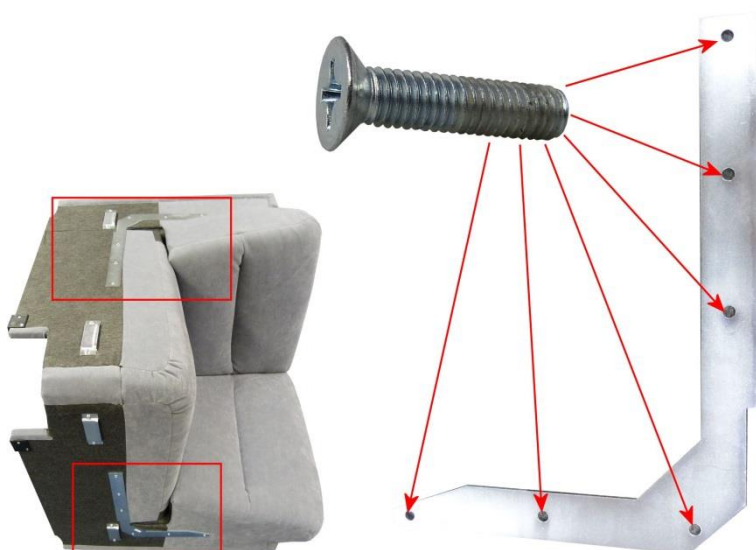
- Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Assemble in reverse order.
- Le montage est effectué dans l'ordre inverse.



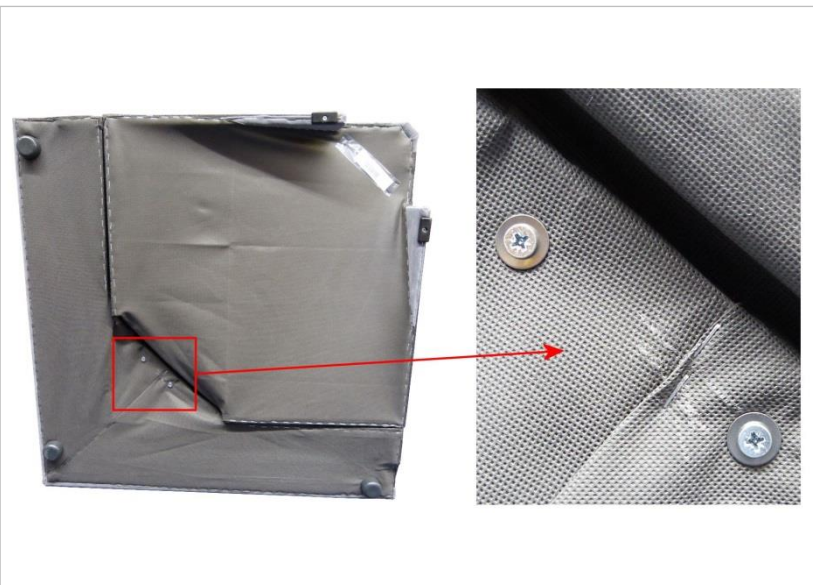
- Element aufstellen
- Set up the unit
- Placer l'élément



- Eckteil auf den Rücken drehen
- Place corner unit on its back
- Tourner la partie d'angle sur le dos



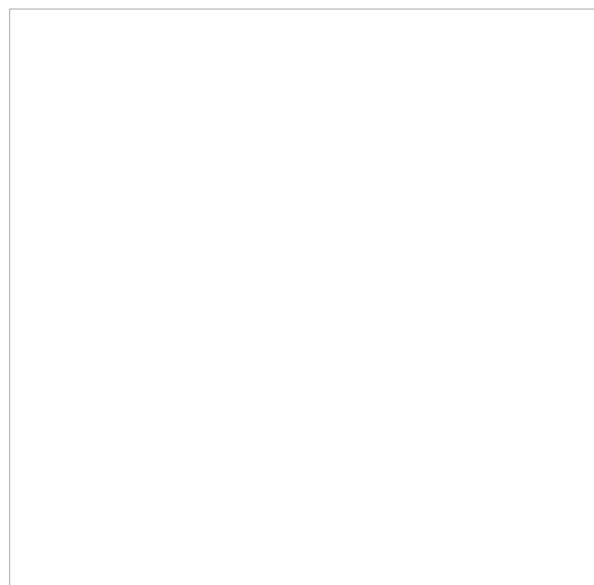
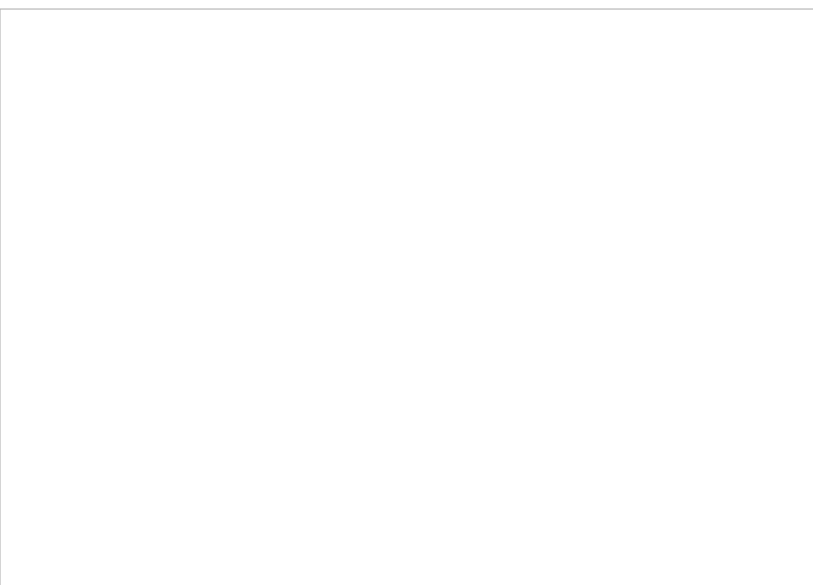
- Auf beiden Seiten die 6 Stück M8x25mm Senkkopfschrauben lösen.
- Release the six M8x25mm countersunk screws on both sides.
- Desserrer les 6 unités de vis à tête fraisée M8x25 mm des deux côtés.



- Auf der Unterseite die 5x45mm Spax mit Unterlegscheiben lösen.
- Release the 5x45mm Spax screws and washers on the underside.
- Desserrer les vis Spax 5x45 mm avec les rondelles sur la partie inférieure.



- Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Assemble in reverse order.
- Le montage est effectué dans l'ordre inverse.



Montagezeit ca. 10 Min.
Assembly time / Temps de montage

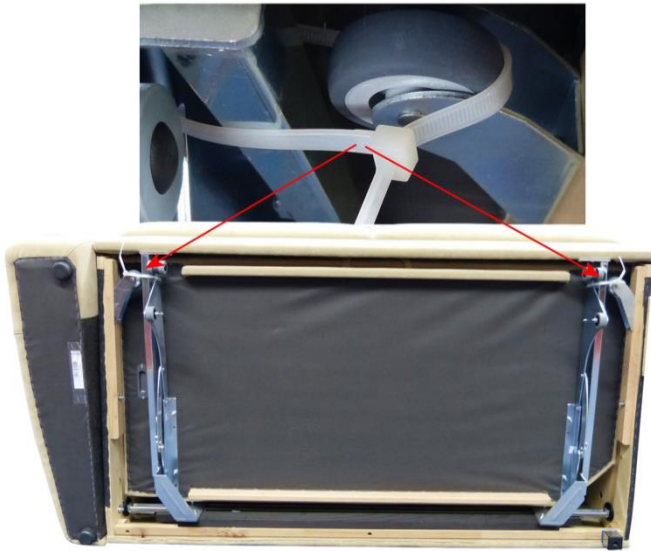
LM
29111 47



Datum	Version	Kürzel	Seite
30.11.17	1.0	HR	16/18
16.01.18	2.0		
19.04.18	2.1		



- Hebebett auf den Rücken drehen
- Place sofa bed on its back
- Tourner le canapé-lit sur le dos



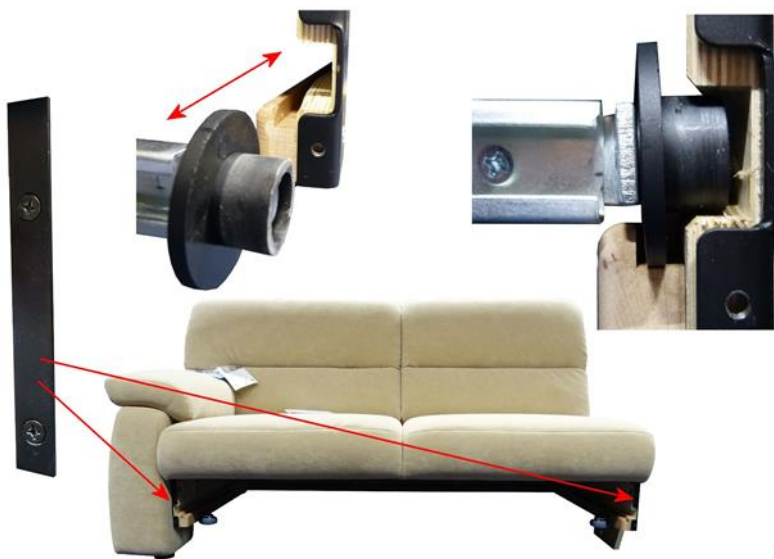
- Kabelbinder entfernen
- Remove the cable ties
- Retirer l'attache de câble



- Hebebett an der Schlaufe bis zum Anschlag nach vorne ziehen
- Pull the sofa bed forwards by the loop until it stops
- Tirer le lit vers l'avant par la sangle jusqu'à la butée



- Hebebett an der Schlaufe schräg nach oben ziehen, bis die Liegestellung erreicht ist.
- Pull the sofa bed upwards at an angle by the loop until the sleeping position is reached.
- Tirer le lit en biais vers le haut par la sangle jusqu'en position allongée.



- Auf beiden Seiten Flacheisen abschrauben und Hebebett aus der Führung nach vorne ziehen.
- Unscrew the flat bars on both sides and pull the sofa bed forwards out of the guide rail.
- Dévisser le fer plat des deux côtés et tirer le lit hors du guidage vers l'avant.



- Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Assemble in reverse order.
- Le montage est effectué dans l'ordre inverse.